



## Inhalts-Verzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	1
<b>Wesentliche Produktmerkmale</b> .....	2
<b>Inbetriebnahme</b> .....	4
<b>Bedienung des Voice-Recorders</b> .....	5
Datum und Zeit einstellen .....	5
<b>Aufnahme</b> .....	6
Aufnahme starten .....	6
Restaufnahmezeit anzeigen .....	7
Indexmarker .....	7
Nachrichten als „wichtig“ markieren	7
Ordner auswählen .....	8
Aufnahmequalität wählen .....	8
Anzeige „FULL“ .....	8
Empfindlichkeit des Mikrofons .....	8
Sprachgesteuerte Aufnahme .....	9
Externes Mikrofon anschließen .....	9
<b>Wiedergabe</b> .....	9
Nachricht wiedergeben .....	9
Funktionen bei der Wiedergabe ..	10
Ohrhörer anschließen .....	10
Wiedergabegeschwindigkeit ändern	11
Wichtige Nachrichten suchen .....	11
Löschen von Nachrichten im	11
STOP-Modus .....	11
<b>Einstellungen des Voice-Recorders</b>	11
Einstellungen konfigurieren .....	11
Tabelle der Einstellungen .....	12
Ordner auswählen .....	12
Quittierungston beim Betätigen	12
einer Taste .....	12
Formatieren .....	12
<b>Weitere Funktionen</b> .....	12
Tasten des Voice-Recorders sperren	13
Batterielebensdauer .....	13
<b>Gerät zurücksetzen</b> .....	13
<b>Voice-Recorder PC-Link</b> .....	13
Voice-Recorder PC-Link-Software	13
LCD-Anzeige bei Anschluss an PC	13
Systemanforderungen .....	14

DE

<b>Voice-Recorder PC-Link-Software</b> ..	14
Installieren der Software .....	14
Voice-Recorder an PC anschließen	14
Voice-Recorder-Programm starten	15
Anzeigen der Nachrichtendaten ..	15
Wiedergabe am PC .....	15
Speichern von Nachrichten	15
(Voice-Recorder -> PC) .....	15
Übertragen von Nachrichten	16
(PC -> Voice-Recorder) .....	16
Löschen von Nachrichten im	16
Voice-Recorder .....	16
<b>Fehlersuche und Abhilfe</b> .....	17
Digitaler Voice-Recorder .....	17
Software .....	18
<b>Sicherheits- und Pflegehinweise</b> ....	19
<b>Technische Daten</b> .....	20
<b>Weitere Informationen</b> .....	21



## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den digitalen Voice-Recorder VR 636 von Oregon Scientific™ entschieden haben. Das Modell VR 636 ist ein äußerst kompaktes und leicht zu bedienendes Gerät, das sich ideal dafür eignet, Sprachnotizen, Gespräche und Diskussionsbeiträge aufzuzeichnen. Sie können mit diesem Gerät bis zu 198 Nachrichten (bis zu 265 Minuten) aufzeichnen und Ihre Aufzeichnungen in zwei getrennten Ordnern verwalten. Es verfügt ebenfalls über einen internen Speicher, in dem Ihre Nachrichten sicher gespeichert werden, auch wenn die Batterie leer ist.

Weitere Produktmerkmale sind:

- **PC-Link**  
Übertragen von Nachrichten zum und vom PC.
- **Indexmarker**  
Gewünschte Teile einer Nachricht suchen.

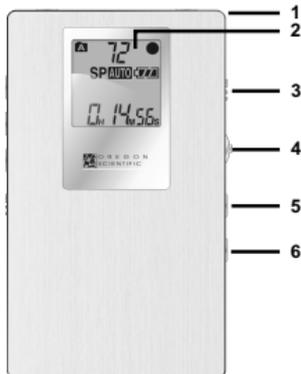
- **Markieren wichtiger Nachrichten**  
Markieren von Nachrichten als „wichtig“, um ein versehentliches Löschen zu verhindern.
- **Einstellen der Empfindlichkeit des Mikrofons (Hi/hoch oder Lo/niedrig)**  
Gute Aufnahmequalität unabhängig davon, wie laut gesprochen wird.
- **Sprachgesteuerte Aufnahme (Auto)**  
Automatisches Starten und Anhalten der Aufnahme, sobald ein Geräusch erkannt wird.
- **Zwei Ordner zur Auswahl**  
Organisieren der Memos durch Speichern in getrennten Ordnern.
- **Drehradschalter**  
Einfaches Navigieren in den Funktionen.
- **Tastensperre**  
Sperren der Tasten gegen versehentliche Betätigung.



## Wesentliche Produktmerkmale

**HINWEIS:** Die Abbildungen sind nicht maßstabsgetreu.

### VORDERSEITE

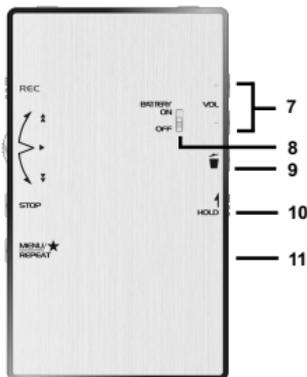


### Beschreibung

1. **Befestigungsöse für Halteschleufe:**  
Zum Befestigen der mitgelieferten Halteschleufe
2. **LCD-Anzeige:**  
Statusanzeige
3. **REC-Schiebeschalter:**  
Aufnahme starten und stoppen
4. **Drehrad-Schalter**
  - Schneller Vorlauf (▶▶) / Rücklauf (◀◀) oder **Play** (Wiedergabe) / **Set** (Einstellen)
  - Wiedergabe der aktuellen Nachricht oder Auswahl / Bestätigung verschiedener Menüoptionen

5. **Stop-Taste** (■):
  - Wechsel zwischen Standby- und Stop-Modus
  - Wiedergabe anhalten
6. **Taste Menu / ★ / Repeat:**
  - Menu (Menü): Betriebsmodus auswählen
  - ★: Nachrichten als „wichtig“ markieren
  - Repeat (Wiederholen): Nachrichtwiedergabe wiederholen

## RÜCKSEITE



## Beschreibung der Tasten

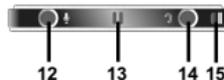
7. **VOL +/- :**  
Lautstärke ändern
8. **Batterieschalter (ON/OFF) (ein/aus):**  
Wenn der Voice-Recorder längere Zeit nicht benutzt wird, schieben Sie den Batterieschalter auf OFF (Aus), um zu verhindern, dass der Batterie Strom entzogen wird.

DE

Hinweis: Im ausgeschalteten Zustand gehen gespeicherte Nachrichten nicht verloren, aber alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

9. **Taste Löschen:**  
Löschen von Nachrichten
10. **Schiebeschalter für Tastensperre:**  
Tasten sperren
11. **USB-Schnittstelle:**  
Anschluss für PC-Link-Kabel.

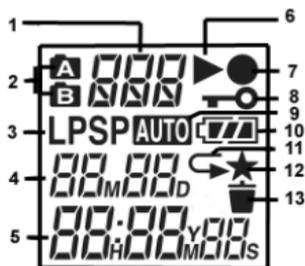
## DRAUFSICHT



## Beschreibung der Tasten

12. **Anschlussbuchse für externes Mikrofon:** Anschluss eines externen Kondensatormikrofons
13. **Internes Mikrofon**
14. **Anschlussbuchse für Ohrhörer** (Ohrhörer im Lieferumfang enthalten)
15. **Befestigungsöse für Halteschlaufe**

## LCD-Anzeige



Symbole	Beschreibung	Status
1	Modus / Status / Nachrichtenzähler	Anzeige des aktuellen Modus / Status und Nachrichtenzählers
2	Ordner A / B	Ordner zum Speichern von Nachrichten
3	Aufnahmemodus	Aufnahmeformat (Langzeit-Modus (LP) oder Standard-Modus (SP))
4	Datum	Aktuelles Datum und Aufnahme-datum der Nachricht

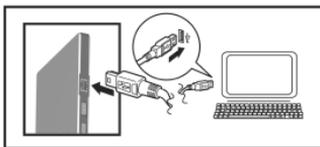
5	Uhrzeit	Aktuelle Uhrzeit und Uhrzeit bei Aufnahme der Nachricht
6	Wiedergabe (Playback)	Wiedergabe der Nachricht
7	Aufnahme läuft	Nachricht wird aufgenommen
8	Gerätesperre	Tasten gesperrt
9	Sprachgesteuerte Aufnahme	Sprachgesteuerte Aufnahme eingeschaltet
10	Batteriestatus	Anzeige des Batteriestatus
11	Wiederholen	Wiedergabe wiederholen
12	Marker „wichtig“	Nachricht als „wichtig“ gekennzeichnet
13	Löschen	Datei löschen



## Inbetriebnahme

- Lieferumfang
  - Digitaler Voice-Recorder VR 636
  - Ohrhörer (Mono)
  - Tasche
  - Software-CD-ROM

- PC-Link-Kabel (USB 1.1)
  - Halteschleife
  - Bedienungsanleitung
  - Kurzanleitung
2. Installieren der Voice-Recorder PC-Link-Software (->14).
  3. Laden der Batterie:



- Schieben Sie den Batterieschalter in die on (ein) Position. (Er muss zum Laden der Batterien eingeschaltet sein).
- Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel am USB-Anschluss des Computers und am digitalen Anschluss des Voice-Recorders an.
- Der Ladevorgang startet erst, wenn der PC eingeschaltet ist.
- Die Batteriestandsanzeige blinkt, wenn die Batterie vollständig geladen ist.

**Hinweis:** Weitere Informationen zur Batterie finden Sie auf Seite (->13).

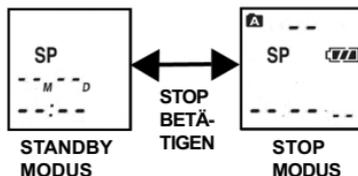
4. Betätigen Sie die Taste ■, um den STANDBY-MODUS zu verlassen.
5. Betätigen Sie die MENU-Taste, um zwischen den Modi umzuschalten.
6. Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein (->5).

## Bedienung des Voice-Recorders

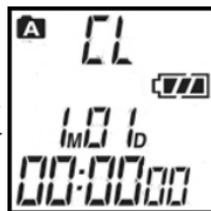
**Hinweis:** Der Voice-Recorder wechselt automatisch in den STANDBY-MODUS, wenn innerhalb von drei Minuten keine Taste betätigt wird.

### Datum und Zeit einstellen

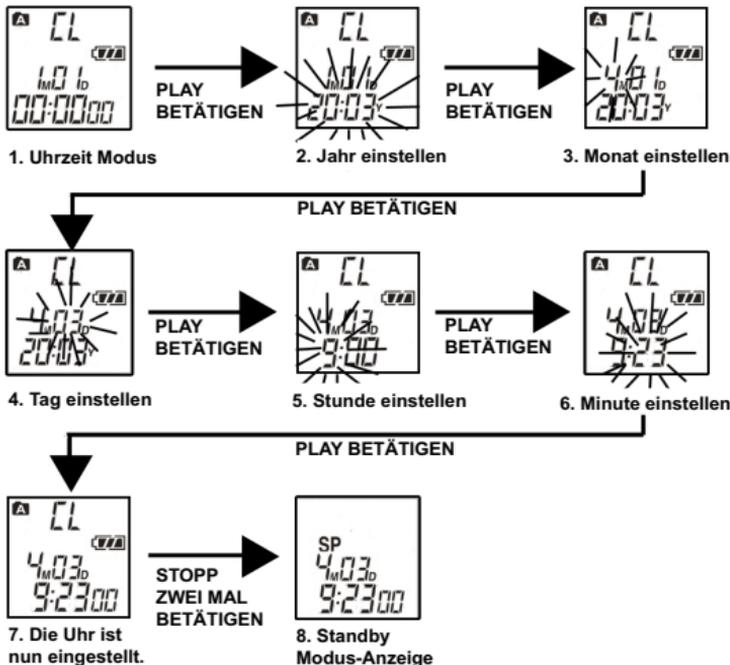
1. Betätigen Sie die Taste ■, um den Standby-Modus zu verlassen und in den STOP-Modus zu gelangen.



2. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis der EINSTELL-MODUS angezeigt wird.



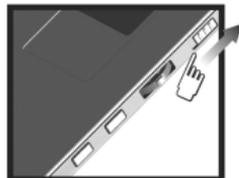
3. Betätigen Sie zum Ändern der Werte die Taste ►. Durch Schieben des Drehradschalters nach OBEN (►►) oder nach UNTEN (◄◄) werden die Werte geändert. Mit der Taste ► werden die Werte eingestellt.



## Aufnahme

### Aufnahme starten

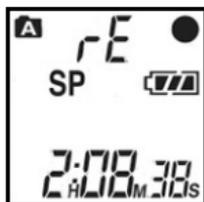
- Um die Aufnahme zu starten, schieben Sie einfach in einem beliebigen Modus den Aufnahme-Schalter in die Stellung „on“.



REC

2. Zum Anhalten der Aufnahme schieben Sie den Aufnahmeschalter in die Stellung „off“.

#### Restaufnahmezeit anzeigen



Betätigen Sie während der Aufnahme die Taste  $\blacktriangleright$ . Im Display wird „rE“ zusammen mit der Restaufnahmezeit angezeigt.

#### Indexmarker während der Aufnahme setzen

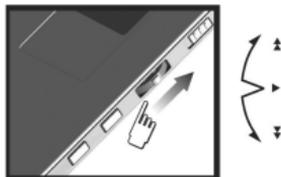


Während der Aufnahme können Sie den Nachrichten Indexmarker hinzufügen, um somit später gezielt Teile einer Nachricht abzurufen.

DE

- Pro Nachricht können maximal 125 Indexmarker gesetzt werden.
- Eine einzelne Nachricht kann zur Überprüfung mit Indexmarkern versehen werden.

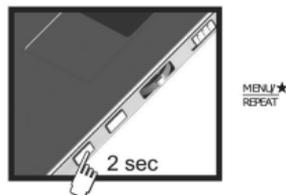
So setzen Sie einen Indexmarker:



**Hinweis:** Sie können im STOP-Modus nach dem Teil einer Nachricht suchen, der mit einem Indexmarker versehen wurde. Betätigen Sie dafür einfach die Taste  $\blacktriangleleft$  oder  $\blacktriangleright$ .

#### Nachrichten während der Aufnahme als „wichtig“ markieren

Sie können einen Marker „wichtig“ setzen. Betätigen und halten Sie dazu während der Aufnahme oder Wiedergabe zwei Sekunden lang die Taste  $\star$ .





Dadurch vermeiden Sie, dass wichtige Nachrichten versehentlich gelöscht werden.

**Hinweis:** Um einen Marker „wichtig“ zu löschen, betätigen und halten Sie während der Wiedergabe oder Aufnahme zwei Sekunden lang die Taste ★.

#### Ordner auswählen

Sie können zwischen zwei verschiedenen Ordnern (A oder B) wählen und dort jeweils bis zu 99 Nachrichten speichern.

So wählen Sie die Ordner aus:



Betätigen Sie im STOP-Modus die MENU-Taste so oft, bis das Symbol „FOL“ angezeigt wird.

- Betätigen Sie zur Auswahl der Funktion die Taste ► und wählen Sie anschließend den gewünschten Ordner mit der Taste ►► oder ◀◀ aus.
- Betätigen Sie die Taste ►, um den Ordner zu bestätigen.

#### Aufnahmequalität wählen (SP / LP)

Sie können bei der Aufnahmequalität zwischen zwei Einstellungen wählen.

	SP	LP
Qualität	Hoch	Niedrig
Aufnahmezeit (Minuten)	132	265

#### Anzeige „FULL“



Die Anzeige „FULL“ erscheint im Display, wenn:

- der Speicher voll ist und Sie die REC-Taste betätigen.
- im ausgewählten Ordner bereits 99 Nachrichten gespeichert sind und Sie die REC-Taste betätigen.
- während einer Aufnahme die maximale Speicherkapazität erreicht wird.

**Hinweis:** Sie können Nachrichten löschen, um Speicher für eine Aufnahme freizugeben (->11).

#### Empfindlichkeit des Mikrofons (Sen)

Sie können zwischen zwei Empfindlichkeitseinstellungen wählen:

#### Hi

Empfindlichkeit hoch – Aufnahme ist klar und lauter, jedoch anfälliger für Störgeräusche und Verzerrungen.

**Lo**

Empfindlichkeit niedrig – Aufnahmelautstärke ist niedriger, jedoch weniger anfällig für Störgeräusche und Verzerrungen.

**Sprachgesteuerte Aufnahme (Aut)**

**Hinweis:** Auch bei eingeschalteter **Aut**-Funktion müssen Sie den Aufnahme-Schiebeschalter in die Stellung „on“ schieben.

Während der sprachgesteuerten Aufnahme:



Die Aufnahme startet, sobald ein Geräusch erkannt wird.

Anhalten der sprachgesteuerten Aufnahme:

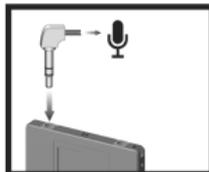


Die Aufnahme wird automatisch angehalten, wenn für mindestens zwei Sekunden kein Geräusch erkannt wird.

**Tipp:** Bei relativ lauten Hintergrundgeräuschen und Einstellung der Mikrofonempfindlichkeit auf **Hi** erkennt das Gerät eine Unterbrechung der Aufnahme nicht und nimmt weiter auf. Durch Einstellen der Mikrofonempfindlichkeit auf **Lo** (niedrig) sollte sich dieses Problem beheben lassen.

**Externes Mikrofon anschließen**

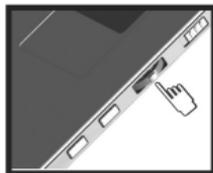
Zur Verwendung eines externen Mikrofons bei der Aufnahme schließen Sie den Mikrofonstecker an die Mikrofonbuchse an.



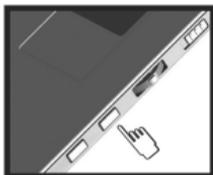
**Hinweis:** Verwenden Sie ein Kondensatormikrofon. Andere Typen funktionieren womöglich nicht mit Ihrem Voice-Recorder.

**Wiedergabe****Nachricht wiedergeben:**

1. Wählen Sie den STOP-Modus.
2. Betätigen Sie die Taste ►► oder ◀◀ um die Nachricht auszuwählen.
3. Betätigen Sie die Taste ►, um die Wiedergabe zu starten. Das Symbol ► wird im Display angezeigt.



Betätigen Sie die Taste ■, um die Wiedergabe zu beenden.



#### Funktionen bei der Wiedergabe

Mit dem Voice-Recorder können während der Wiedergabe von Nachrichten eine Reihe unterschiedlicher Funktionen ausgeführt werden:

Funktion	Beschreibung
Restaufnahmezeit anzeigen	Betätigen Sie während der Wiedergabe die Taste ►.
Lautstärke anpassen	Betätigen Sie die Taste <b>VOL+</b> (lauter) oder <b>VOL-</b> (leiser).
Aktuelle Nachricht durchsuchen (Vorlauf)	Betätigen und halten Sie die Taste ►►.
Aktuelle Nachricht durchsuchen (Rücklauf)	Betätigen und halten Sie die Taste ◀◀.
Wichtige Nachrichten markieren	Betätigen und halten Sie die Tast <b>★ 2</b> Sekunden lang, um die aktuelle Nachricht zu markieren.

Marker „wichtig“ löschen

Betätigen und halten Sie die Taste **★ 2** Sekunden lang, um während der Wiedergabe der Nachricht den Marker **★** zu löschen.

Wiedergabe eines Abschnitts mit Indexmarkern wiederholen

Betätigen Sie die REPEAT-Taste, um lediglich einen Abschnitt wiederzugeben, der Indexmarker enthält.

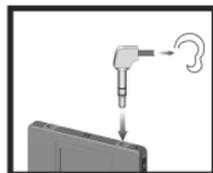
Vollständige Nachricht wiederholen

Betätigen Sie die REPEAT-Taste, um die aktuelle Nachricht nochmals vollständig wiederzugeben, wenn bei der Nachricht keine Indexmarker gesetzt wurden.

#### Ohrhörer anschließen

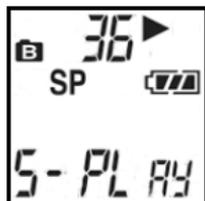
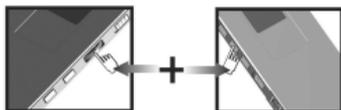
Verwenden Sie den mitgelieferten Ohrhörer, um Nachrichten abzuhören.

**Achtung:** Wenn Sie den Ohrhörer zum Abhören sehr lauter Nachrichten verwenden, kann dies zu dauerhaften Hörschäden führen. Verringern Sie vor dem Abhören die Lautstärke des Voice-Recorders.

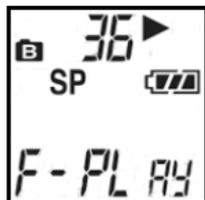


### Wiedergabegeschwindigkeit ändern

Bei Wiedergabe der Nachricht:



Betätigen Sie die Tasten ► und VOL – gleichzeitig, um die Wiedergabegeschwindigkeit (S-Play) zu verringern.



Betätigen Sie die Tasten ► und VOL + gleichzeitig, um die Wiedergabegeschwindigkeit (F-Play) zu erhöhen.

**Hinweis:** Bei der schnellen oder langsamen Wiedergabe kann die Nachrichtendauer falsch angezeigt werden.

### Wichtige Nachrichten suchen

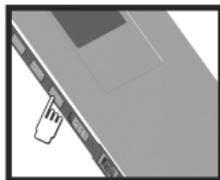
Im STOP-Modus:

- Betätigen und halten Sie die Taste ★ zwei Sekunden lang.
- Betätigen Sie die Taste ►► oder ◀◀, um die vorherige oder nächste wichtige Nachricht zu suchen.

DE

### Löschen von Nachrichten im STOP Modus

Aktuell angezeigte Nachricht löschen:



Betätigen und halten Sie die Taste  zwei Sekunden lang und betätigen Sie zum Bestätigen des Löschvorgangs die Taste ►.

Alle Nachrichten mit Ausnahme der Nachrichten löschen, die mit ★ gekennzeichnet sind.

Betätigen und halten Sie die Tasten  und  und bestätigen Sie mit der Taste ►.

**Hinweis:** Nach dem Löschen von Nachrichten bleiben die Einstellungen erhalten.



### Einstellungen des Voice-Recorders

Ihr Voice-Recorder verfügt über verschiedene Einstellungen, die konfiguriert werden können:



**Hinweis:** Bevor Sie auf die Einstellfunktionen zugreifen können, müssen Sie zuerst die Taste  betätigen, um in den STOP-Modus zu gelangen.

- Betätigen Sie zum Anwählen der gewünschten Funktion die MENU-Taste, um im STOP-Modus die Geräteeinstellungen zu ändern.
- Betätigen Sie zum Ändern der Moduseinstellungen die WIEDERGABE-Taste (▶). Passen Sie die Einstellungen mithilfe der Taste ◀◀ oder ▶▶ an.
- Betätigen Sie zum Bestätigen der Einstellungen die Taste ▶.
- Betätigen Sie die Taste ■, um die Einstellfunktionen zu verlassen.

Ein- stellung	Beschreibung	Optionen
FOL	Der aktuell eingestellte Ordner ist ausgewählt.	Ordner A / Ordner B
SP	Andere Aufnahmequalität und -kapazität einstellen	SP (Standard Play) / LP (Long Play)
CL	Uhr einstellen	Datum und Zeit anpassen
SEn	Mikrofonempfindlichkeit anpassen	Hi (hoch) / Lo (niedrig)
Aut	Sprachgesteuerte Aufnahme	On (Ein) / Off (Aus)
bE	Quittierungston beim Betätigen einer Taste	On (Ein) / Off (Aus)
FO	Formatieren	Speicher formatieren

#### Ordner auswählen (FOL)

Wählen Sie den aktuellen Ordner (Ordner A oder Ordner B), um Ihre Nachrichten zu **12**

verwalten. In jedem Ordner können bis zu 99 Nachrichten gespeichert werden.

#### Quittierungston beim Betätigen einer Taste (bE)

Mit dieser Funktion ertönt bei jedem Betätigen einer Taste ein Quittierungston.

**Hinweis:** Der Quittierungston ertönt nicht während der Aufnahme, um zu vermeiden, dass der Piepton aufgezeichnet wird.

#### Formatieren (FO)

Mit dieser Funktion wird der Speicher formatiert.

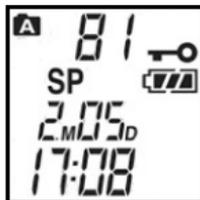
Betätigen Sie nach Anwahl dieser Einstellung die Taste ▶. Sobald das Symbol **FO** blinkt, betätigen und halten Sie die Taste ■, um den Speicher zu formatieren.

**Hinweis:** Der gesamte Speicherinhalt, einschließlich der als „wichtig“ gekennzeichneten Dateien, wird gelöscht.



#### Weitere Funktionen

#### Tasten des Voice-Recorders sperren



Mit dieser Funktion werden alle Tasten des Voice-Recorders gesperrt. Nachrichten können nicht wiedergegeben oder gelöscht werden. Schieben Sie dazu den HOLD-Schiebeschalter in die entsprechende Stellung, um alle Tasten zu sperren. Der Indikator für die Tastensperre erscheint.

**Hinweis:** Wenn das Gerät gesperrt ist, können Sie dennoch weitere Nachrichten aufnehmen.

#### Batterielebensdauer

Die Li-Polymer-Batterie ermöglicht im aufgeladenen Zustand:

- eine ununterbrochene Wiedergabe bei voller Lautstärke von ca. 6 Stunden
- eine ununterbrochene Aufnahme von ca. 10 Stunden.

**Hinweis:** Bei niedrigem Batteriestand werden nur das Datum und die Uhrzeit angezeigt. Die Tastenfunktionen stehen nicht zur Verfügung.

Schieben Sie den Batterieschalter in die on (ein) Position. (Er muss zum Laden der Batterien eingeschaltet sein).



#### Gerät zurücksetzen

Bei eventuellen Funktionsstörungen muss Ihr Voice-Recorder gegebenenfalls auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Schieben Sie den Batterieschalter auf OFF (Aus) und warten Sie fünf Sekunden, bevor Sie den Schalter wieder auf ON (Ein) stellen.

**Hinweis:** Aufgenommene Mitteilungen werden nicht gelöscht, wenn der Batterieschalter ausgeschaltet wird.



#### Voice-Recorder PC-Link

##### Funktionen der Voice-Recorder PC-Link-Software von Oregon Scientific

- Speichern digitaler Aufnahmen (mit Datum und Uhrzeit) des Voice-Recorders im PC
- Übertragen digitaler Aufnahmen (mit Datum und Uhrzeit) vom PC zum Voice-Recorder
- Wichtige Aufnahmen archivieren und verwalten
- Aufnahmen in das Dateiformat \*.WAV zur Verwendung mit anderen Programmen konvertieren
- Sprachdateien als eMail-Anhänge versenden

##### LCD-Anzeigen des Voice-Recorders bei Anschluss an den Computer:



„PC“ wird angezeigt, wenn die Verbindung hergestellt ist. In diesem Betriebszustand sind die Tasten des Voice-Recorders ohne Funktion.



Tritt ein interner Fehler auf, wird eine Fehlermeldung angezeigt.

## SYSTEMANFORDERUNGEN

Überprüfen Sie vor der Installation der Voice-Recorder PC-Link-Software auf Ihrem Computer, ob Ihr System die folgenden Anforderungen erfüllt:

- Betriebssystem - MS-Windows 98 oder 98SE, MS-Windows ME, MS-Windows 2000 Professional oder MS-Windows XP Home Edition oder MS-Windows XP Professional
- Prozessor - Pentium 233 MHz (Pentium II 300 MHz oder höher empfohlen)
- Freier Festplattenspeicher – 5 MB für die Software und 300 MB für die aufgezeichneten Daten
- CD-ROM-Laufwerk
- RAM – 64 MB (128 MB oder höher empfohlen)
- Monitor - SVGA oder höher
- Audio – 16 Bit Soundkarte
- Kommunikationsschnittstelle - 1 freie USB-Schnittstelle

**Hinweis:** Die Voice-Recorder PC-Link-Software ist nicht mit Macintosh-Betriebssystemen kompatibel.



### SCHRITT 1: Installieren der Software (unerfahrene Anwender)

1. Schließen Sie alle laufenden Programme.
2. Legen Sie die Software-CD in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Das Installationsprogramm sollte automatisch starten.

14

Wenn nicht, starten Sie das Installationsprogramm manuell. Führen Sie dazu die folgenden Schritte aus:

- A. Doppelklicken Sie auf das Symbol **Arbeitsplatz** auf dem Desktop.
  - B. Doppelklicken Sie auf das **CD-ROM**-Symbol.
3. Klicken Sie auf **Next (Weiter)**.
  4. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
  5. Ist die Installation abgeschlossen, klicken Sie auf **Finish (Fertigstellen)**.



**Hinweis:** Klicken Sie unter Windows XP auf „Installation fortsetzen“, wenn das Fenster „Hardwareinstallation“ angezeigt wird.

### SCHRITT 2: Voice-Recorder an PC anschließen

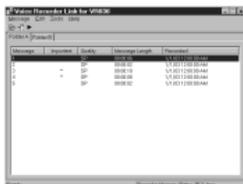
Schließen Sie das mitgelieferte USB Kabel am USB-Anschluss des Computers und am digitalen Anschluss des Voice-Recorders an (->5).

### SCHRITT 3: Voice-Recorder-Programm starten



Doppelklicken Sie auf die Verknüpfung auf dem Desktop.

**SCHRITT 4: Anzeigen der Nachrichtendaten**  
Sind alle Anschlüsse korrekt ausgeführt, wird beim Starten des Programmes automatisch eine Verbindung zu Ihrem digitalen Voice-Recorder hergestellt. Diese Maske zeigt alle Nachrichten, die auf Ihrem Voice-Recorder aufgezeichnet sind:



**Wiedergabe von Nachrichten Ihres digitalen Voice-Recorders / von auf Ihrem PC gespeicherten Nachrichten:**

1. Wählen Sie die gewünschte Nachricht aus. Führen Sie dazu einen der folgenden Schritte aus:
  - Betätigen Sie die **Wiedergabe-Taste** (▶).
  - Wählen Sie **Message Play** (Nachrichtenwiedergabe) aus dem Pull-down-Menü aus.
  - Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die **Nachricht** und wählen Sie anschließend **Play** (Wiedergabe).
  - Doppelklicken Sie auf die Nachricht.
2. Das folgende Dialogfenster erscheint:



Sie können entweder:

- die markierte Nachricht im Format **„\*.WAV“** auf dem PC speichern und anschließend abspielen oder
  - eine bereits gespeicherte Nachricht (**\*.WAV**) abspielen.
3. Wählen Sie das Verzeichnis aus, unter dem Sie die Datei speichern möchten (Speichern unter). Sie können auch eine Nachricht abspielen, indem Sie **Open** (Öffnen) wählen und anschließend nach dem Speicherort der Datei suchen.
  4. Ihr Standard-Player für Dateien im Format **„\*.WAV“** sollte die Nachricht dann abspielen.

### Speichern von Nachrichten (Voice-Recorder ->PC)

1. Wählen Sie die gewünschte Nachricht aus. Führen Sie dazu einen der folgenden Schritte aus:
  - Klicken Sie auf das Symbol für **Speichern**. 
  - Wählen Sie **Message** und anschließend **Save from Voice Recorder to PC** aus dem Pull-down-Menü.
  - Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Nachricht und wählen Sie anschließend **Save from Voice Recorder to PC**.
2. Wählen Sie zum Speichern den Speicherort, den Namen und das Dateiformat:

Dateiformat	Aufnahmequalität
PCM (*.wav)	Hoch
Truespeech (*.wav)	Niedrig
RAW (*.dvb)	Niedrig

**Hinweis:** Dateien im Format „RAW“ können nicht abgespielt werden und sind nur für Sicherungszwecke gedacht. Diese können vom PC zum Voice-Recorder übertragen werden.

Standardmäßig enthält der Dateinamen die folgenden Informationen:

 MSGA03\_0101\_0000

- MSG: Nachricht
- A: aus Ordner **A**
- 03: Nummer der Nachricht
- 0101\_0000: Monat/Tag\_ Stunde/Minute

### Übertragen von Nachrichten (PC zum Voice-Recorder)

Besteht eine Verbindung zwischen Ihrem PC und dem Voice-Recorder, können Sie zuvor gespeicherte Dateien im Format „\*.dvb“ wie folgt übertragen:

1. Wählen Sie den Ordner aus:  
Registerkarte A / B



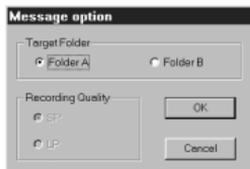
ODER

Menü (**Tools**) -> **View**  
->**Folder** (A oder B)

2. Zum Übertragen wählen Sie 
3. Wählen Sie die gewünschte Nachricht (\*.dvb) aus, die zu Ihrem Voice-Recorder übertragen werden soll.

16

4. Es wird das folgende Dialogfenster geöffnet. Wählen Sie den Ordner Ihres Voice-Recorders aus, in den die Nachricht gespeichert werden soll. Klicken Sie anschließend auf **OK**.



**HINWEIS:** Wurden während der Aufnahmen Indexmarker gesetzt, so bleiben diese nach dem Übertragen zu dem Voice-Recorder erhalten.

### Löschen von Nachrichten im Voice-Recorder

Sie müssen zuerst Ihren digitalen Voice-Recorder mit dem PC verbinden:

1. Wählen Sie die Nachricht aus, die Sie löschen möchten. Klicken Sie dazu auf die Nachricht, um sie zu markieren.
2. Sie können die Nachricht auf zwei Arten löschen:
  - Betätigen Sie die Entf-Taste auf der Tastatur.
  - **Wählen Sie Menü->Edit->Delete**



3. Klicken Sie zum Bestätigen auf **Yes**.

**Hinweis:** Im PC-Modus können Nachrichten, die als „wichtig“ gekennzeichnet wurden, nicht gelöscht werden. Löschen Sie diese im Voice-Recorder (->8).



## Fehlersuche und Abhilfe

In diesem Abschnitt finden Sie eine Liste häufig gestellter Fragen zu Problemen, die bei Ihrem digitalen Voice-Recorder auftreten können. Versuchen Sie bitte eventuelle Fehlfunktionen anhand der Tabelle unten zu beheben, bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden.

### Digitaler Voice-Recorder

Problem	Überprüfen	Abhilfe
Keine Stromversorgung	Achten Sie darauf, dass der Batterieschalter eingeschaltet ist.	Schalten Sie den Batterieschalter ein (->5).
Tasten ohne Funktion	<b>TASTENSPERRE</b> des Voice-Recorders eingeschaltet?	Schalten Sie die <b>TASTENSPERRE</b> aus (->3, 13).
Kein Ton	Lautstärke zu leise eingestellt?	Betätigen Sie während der Wiedergabe die Taste <b>VOL+</b> .
	Ohrhörer nicht richtig eingesteckt?	Stellen Sie sicher, dass der Ohrhörer richtig eingesteckt ist (->10).
Problem mit dem externen Mikrofon	Externes Mikrofon nicht eingesteckt?	Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon richtig eingesteckt ist (->9).
	Kein Kondensatormikrofon?	Schließen Sie ein Kondensatormikrofon an.
Nachrichtenaufzeichnung ist nicht möglich. ("FULL" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt).	99 Nachrichten im aktuellen Ordner gespeichert?	Löschen Sie einige Nachrichten (->11) oder wählen Sie einen Ordner, in dem noch Nachrichten gespeichert werden können (->8).
	Speicherkapazität erschöpft?	Löschen Sie einige Nachrichten (->11).
Index-Marker können nicht gesetzt werden.	Wurde bei der aktuellen Nachricht bereits die maximale Anzahl von 125 Index-Markern gesetzt?	Zeichnen Sie eine neue Nachricht auf (->6).
Eine normale Bedienung ist nicht möglich.	Das Gerät sollte zurückgesetzt werden.	Ihr Voice-Recorder muss eventuell neu eingestellt werden, falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Schieben Sie den Batterieschalter auf OFF (Aus) und warten Sie fünf Sekunden, bevor Sie den Schalter wieder auf ON (Ein) stellen (->13).

## Software

Problem	Symptom	Überprüfen
Voice-Recorder kann auf dem PC nicht gefunden werden.	Fehlermeldung, dass das Gerät nicht richtig angeschlossen ist, erscheint.	Ist das USB-Kabel richtig angeschlossen (->5)?
Nachrichten können nicht gespeichert werden.	Fehlermeldung, dass der Speicher erschöpft ist, erscheint.	Löschen Sie einige Nachrichten (->11), um Speicherplatz freizugeben. <b>Tipp:</b> Wichtige Nachrichten sollten Sie zuvor sichern (->15).
Fehler Zeitüberschreitung	Beim Übertragen einer Nachricht zum oder vom PC erhalten Sie keine Antwort oder eine Zeitüberschreitung ist aufgetreten.	Ist das USB-Kabel richtig angeschlossen (->5)?
Dateifehler	Es wurde ein nicht unterstütztes Dateiformat gewählt.	Die Datei wurde nicht mit der Voice-Recorder PC-Link-Software erstellt.
Die Datei konnte nicht unter dem gewählten Pfad gespeichert werden.	Der gewählte Ausgabepfad / das gewählte Ziellaufwerk verfügt entweder über keinen freien Speicherplatz oder es ist nur ein Lesezugriff möglich.	Stellen Sie sicher, dass das gewählte Laufwerk über ausreichend freien Speicher verfügt und der Schreibschutz deaktiviert wurde.
Speicherfehler	Der PC verfügt nicht über ausreichend Speicher, um die Funktion auszuführen.	Löschen Sie nicht benötigte Dateien auf Ihrer Festplatte, um Speicherkapazität freizugeben.
*.WAV-Dateien können nicht abgespielt werden.	Ihr Player kann Dateien im Format *.WAV nicht abspielen.	Installieren Sie einen Player, der das *.WAV-Format unterstützt.



## Achtung

Bei einer elektrostatischen Entladung kann es vorkommen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert und manuell zurückgesetzt werden muss. Nach einem Reset bleiben die gespeicherten Nachrichten erhalten. Würde eine Nachricht gerade aufgezeichnet, so geht diese verloren.



## Sicherheits- und Pflegehinweise

### SICHERHEIT

Um eine ordnungsgemäße Bedienung Ihres Voice-Recorders sicherzustellen, lesen Sie sich diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die folgenden Warnhinweise enthalten wichtige Sicherheitsinformationen und sollten immer befolgt werden.

### ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Versuchen Sie nicht, den Voice-Recorder selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Servicefall an Ihren Händler oder unsere Kundendienstabteilung.
- Der Voice-Recorder ist ein Präzisionsgerät. Versuchen Sie niemals, dieses Gerät zu zerlegen. Es besteht ernsthafte Gefahr eines starken Stromschlages.
- Tauchen Sie den Voice-Recorder nicht in Wasser.
- Berühren Sie auf keinen Fall frei liegende elektrische Schaltungen des Voice-Recorders. Sollte diese freigelegt werden, besteht die Gefahr eines Stromschlages.
- Seien Sie besonders bei beschädigten LCD-Anzeigen vorsichtig, da die Flüssigkristalle Ihre Gesundheit schädigen können.
- Vermeiden Sie eine Verwendung oder Aufbewahrung des Voice-Recorders an Orten, die das Gerät beschädigen können (z. B. bei Regen,

DE

Schnee, in der Wüste und unter der Einwirkung von Magnetfeldern).

- Verwenden Sie das Gerät nicht in Flugzeugen oder Krankenhäusern. Die Verwendung des Voice-Recorders kann Störungen in Kontrollinstrumenten oder sonstigen Geräten hervorrufen.
- Setzen Sie den Voice-Recorder bei der Aufnahme weder Stößen noch Schlägen aus.

### Reinigung Ihres Voice-Recorders

Verwenden Sie zur Reinigung der LCD-Anzeige ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und einen milden Reiniger. Wischen Sie es direkt danach trocken.

### Aufbewahrung

Nehmen Sie das Gerät aus der Tasche und bewahren Sie es an einem gut belüfteten Ort auf, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Überprüfen Sie alle wichtigen Funktionen, wenn der Voice-Recorder längere Zeit nicht genutzt wurde, um sicherzustellen, dass das Gerät voll funktionsfähig ist.

### WEITERE HINWEISE

#### Haftungserklärung

Oregon Scientific haftet nicht für entstandene Verluste (wie Aufnahmekosten oder Einkommensausfälle aufgrund von Aufnahmen) als Folge von Produktfehlern.

Oregon Scientific haftet nicht für körperliche Verletzungen, Tod, Vermögensschäden oder sonstige Forderungen jeglicher Art, die Folge einer Fehlbedienung des Produktes oder aus einer absichtlichen oder unabsichtlichen Verletzung der Sorgfaltspflicht im Hinblick auf das Produkt entstanden sind. Oregon Scientific trägt keine Verantwortung für eine nichtsachgemäße Verwendung des Geräts in Widerspruch zu der Bedienungsanleitung oder für nicht genehmigte Veränderungen oder Reparaturen des Produktes.

## Copyright

Sprach- und Tonaufzeichnungen mit Ihrem Voice-Recorder dürfen nicht derart verwendet werden, dass Gesetze des Urheberrechtes verletzt werden. Beachten Sie, dass bei der Aufnahme von Aufführungen, Vorführungen und Darbietungen bestimmte Einschränkungen gelten, selbst wenn die Aufnahme nur zur persönlichen Verwendung gedacht ist. Die Benutzer müssen ebenfalls beachten, dass die Übertragung von Daten mit Informationen, die durch Urheberrechtsgesetze geschützt sind, im Rahmen der auferlegten Beschränkungen gestattet ist.



## Technische Daten

Typ	Beschreibung
Aufnahmemedium	Nichtflüchtiger Flash-Speicher
Aufnahmezeit	Standard 132 min
	Long-Play 265 min
Lautsprecher	Durchmesser 20 mm
Maximale Leistung	100 mW
PC-Anschluss	USB 1.1
Batterietyp	Integrierte Li-Polymer-Batterie (300 mAh)
Batterie- lebensdauer	ca. 10 Stunden ununterbrochene Aufnahme
	ca. 6 Stunden ununterbrochene Wiedergabe
Abmessungen	91 mm (H) x 53 mm (B) x 6,4 mm (T)
Gewicht	45 g
LCD-Anzeige	21,6 mm (H) x 21,6 mm (B)



## Weitere Informationen

Besuchen Sie unsere Websites ([www.huger.de](http://www.huger.de) und [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)) und erfahren Sie mehr über Ihr neues Gerät oder weitere Produkte von Oregon Scientific, wie zum Beispiel Digital-Kameras, Produkte für Gesundheit und Fitness, Projektions-Funkuhren, Wetterstationen und Kinderlerncomputer. Auf den Websites finden Sie auch Informationen, wie Sie unseren Kundendienst im Bedarfsfall erreichen können.